

Pregúntale a las estrellas

Text from Mexican folk poetry

Arrangements by *Christine Donkin* (1976 -); *Edward Kilenyi* (1884-1968)

Pregúntale	a	las	estrellas
[pre.'ɣun.ta.le_	a:	las	es.'tre.ʝas]
Ask-it	to	the	stars
<i>(Ask the stars)</i>			

Si	no	de	noche	me	ven	llorar,
[si	no	ðe	'no.tʃe	me	βen	ʝo.'rar]
if	no	of	night	me	they-see	to-cry,
<i>(if at night, they don't see me cry,)</i>						

pregúntales si no busco
para adorarte la soledad.
Pregúntale al manso río
si el llanto mío no ve correr.
Pregúntale a todo el mundo
si no es profundo mi padecer.

Ya nunca dudes que yo te quiero,
que por ti muero, loco de amor:
a nadie amas, a nadie quieres,
oye las quejas,
oye las quejas de mi amor.

Pregúntale a las flores
si mis amores les cuento yo
cuando la callada noche cierra su broche,
suspiro yo.
Pregúntale a las aves
si tú no sabes lo que es amor,
pregúntale a todo el prado
si no he luchado con mi dolor...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

